

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 15. februára 2011

**o vyrovnaní účtov platobnej agentúry v Taliansku, pokiaľ ide o výdavky financované z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) za rozpočtový rok 2007**

[oznámené pod číslom K(2011) 753]

(Iba talianske znenie je autentické)

(2011/102/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 30 a článok 32 ods. 8,

po porade s Výborom pre poľnohospodárske fondy,

keďže:

(1) Rozhodnutiami Komisie 2008/396/ES<sup>(2)</sup>, 2009/87/ES<sup>(3)</sup> a 2010/62/EÚ<sup>(4)</sup> sa za rozpočtový rok 2007 schválili účty všetkých platobných agentúr okrem talianskej platobnej agentúry ARBEA.

(2) Po doručení nových informácií a dodatočných kontrolách môže Komisia teraz rozhodnúť o úplnosti, presnosti a vecnej správnosti účtov predložených talianskou platobnou agentúrou ARBEA.

(3) V článku 10 ods. 2 prvom pododseku nariadenia Komisie (ES) č. 885/2006 z 21. júna 2006, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES)

č. 1290/2005, pokiaľ ide o akreditáciu platobných agentúr a iných orgánov a zúčtovania EPZF a EPFRV<sup>(5)</sup>, sa ustanovuje, že sumy, ktoré sú vymáhaťelné od každého členského štátu alebo splatné každému členskému štátu v súlade s rozhodnutím o schválení účtov uvedeným v článku 10 ods. 1 prvom pododseku uvedeného nariadenia, sa stanovujú odpočítaním mesačných platieb vyplatených počas príslušného rozpočtového roka, t. j. počas roka 2007, od výdavkov uznaných za ten istý rok podľa odseku 1. Komisia túto sumu odpočíta od mesačnej platby týkajúcej sa výdavkov uskutočnených za druhý mesiac nasledujúci po mesiaci, v ktorom bolo prijaté rozhodnutie o schválení účtov, alebo ju k nej pripočíta.

(4) Podľa článku 32 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1290/2005, pokiaľ sa vymáhanie nevykonalo v lehote štyroch rokov od dátumu prvého správneho alebo súdneho zistenia ani ôsmich rokov v prípade, že je vymáhanie predmetom konania pred vnútroštátnymi súdmi, finančné dôsledky nevykonaného vymáhania znáša vo výške 50 % daný členský štát a vo výške 50 % rozpočet EÚ. Podľa článku 32 ods. 3 uvedeného nariadenia sú členské štáty povinné odovzdať Komisii spolu s ročnými účtami aj súhrnnú správu o vymáhacích konaniach začatých na základe nezrovnalostí. Podrobné pravidlá plnenia povinnosti členských štátov vykazovať sumy, ktoré sa majú vymáhať, sú ustanovené v nariadení (ES) č. 885/2006. Príloha III k uvedenému nariadeniu obsahuje vzorovú tabuľku, ktorú mali členské štáty predložiť v roku 2008. Na základe tabuliek vyplnených členskými štátmi by Komisia mala rozhodnúť o finančných dôsledkoch, pokiaľ sa vymáhanie na základe nezrovnalostí nevykonalo do štyroch, resp. ôsmich rokov. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté budúce rozhodnutia o súlade podľa článku 32 ods. 8 nariadenia (ES) č. 1290/2005.

(5) Podľa článku 32 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1290/2005 môžu členské štáty rozhodnúť, že nebudú pokračovať vo vymáhaní. Takéto rozhodnutie možno prijať iba v prípade, že súhrn vzniknutých a predpokladaných nákladov na vymáhanie je vyšší ako vymáhaná čiastka alebo vymáhanie je nemožné vzhľadom na to, že na základe vnútroštátneho práva došlo k zisteniu

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 139, 29.5.2008, s. 33.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 33, 3.2.2009, s. 38.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 35, 6.2.2010, s. 11.

<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 171, 23.6.2006, s. 90.

a uznaniu platobnej neschopnosti dlžníka alebo osôb právne zodpovedných za nezrovnalosť. Ak sa toto rozhodnutie prijalo do štyroch rokov od dátumu prvého správneho alebo súdneho zistenia alebo do ôsmich rokov, ak je vymáhanie predmetom konania pred vnútroštátnymi súdmi, finančné dôsledky nevykonaného vymáhania by sa mali hradiť vo výške 100 % z rozpočtu EÚ. V súhrnnej správe podľa článku 32 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1290/2005 sa uvádzajú sumy, v prípade ktorých sa členské štáty rozhodli, že nebudú pokračovať vo vymáhaní, ako aj dôvody takéhoto rozhodnutia. Tieto sumy nie sú účtované príslušným členským štátom, a preto sa musia uhradiť z rozpočtu EÚ. Týmto rozhodnutím nie sú dotknuté budúce rozhodnutia o súlade podľa článku 32 ods. 8 uvedeného nariadenia.

- (6) Pri vyrovnávaní účtov predmetných platobných agentúr musí Komisia zohľadniť sumy, ktoré sa už týmto členským štátom zrazili na základe rozhodnutí 2008/396/ES, 2009/87/ES a 2010/62/EÚ.
- (7) V súlade s článkom 30 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1290/2005 týmto rozhodnutím nie sú dotknuté rozhodnutia následne prijaté Komisiou, ktorými sa z financovania EÚ vylučujú výdavky, ktoré neboli vynaložené v súlade s pravidlami EÚ,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Týmto sa vyrovnávajú účty talianskej platobnej agentúry ARBEA, ktoré sa týkajú výdavkov financovaných z Európskeho poľnohospodárskeho a záručného fondu (EPZF) za rok 2007.

Sumy, ktoré sú vymáhateľné od každého dotknutého členského štátu alebo splatné každému dotknutému členskému štátu podľa tohto rozhodnutia, vrátane súm vyplývajúcich z uplatňovania článku 32 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1290/2005, sú uvedené v prílohe.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Talianskej republike.

V Bruseli 15. februára 2011

Za Komisiu  
Dacian CIOLOȘ  
člen Komisie

## PRÍLOHA

## VYROVNANIE ÚČTOV PLATOBNÝCH AGENTÚR

## ROZPOČTOVÝ ROK 2007

SUMA, KTORÚ MÁ ČLENSKÝ ŠTÁT VRÁTIŤ ALEBO KTORÁ SA MU MÁ VYPLATIŤ

ČŠ	2007 – Výdavky/pripísané príjmy platobných agentúr, ktorých účtovné závierky sú:		Spolu a + b	Zníženia a pozastavenia platieb za celý rozpočtový rok <sup>(1)</sup>	Zníženia platieb podľa článku 32 nariadenia (ES) č. 1290/2005	Celková suma vrátane znížení a pozastavení platieb	Platby uhradené členskému štátu za rozpočtový rok	Suma, ktorú má členský štát vrátiť (-) alebo ktorá sa mu má vyplatiť (+) <sup>(2)</sup>	Suma vymožená od členského štátu (-) alebo vyplatená členskému štátu (+) podľa rozhodnutia 2008/396/ES	Suma vymožená od členského štátu (-) alebo vyplatená členskému štátu (+) podľa rozhodnutia 2009/87/ES	Suma vymožená od členského štátu (-) alebo vyplatená členskému štátu (+) podľa rozhodnutia 2010/62/EÚ	Suma, ktorú má členský štát vrátiť (-) alebo ktorá sa mu má vyplatiť (+) <sup>(2)</sup>	
	vyrovnané	vylúčené											
	= výdavky/pripísané príjmy uvedené v ročnom vyhlásení	= celkové výdavky/pripísané príjmy uvedené v mesačných vyhláseniach											
	a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f - g	i	i'	i''	j = h - i - i' - i''	
IT	EUR	4 626 504 872,47	0,00	4 626 504 872,47	- 27 293 119,73	- 114 581 208,51	4 484 630 544,23	4 607 194 902,42	- 122 564 358,19	- 122 564 358,19	0,00	0,00	0,00

ČŠ		Výdavky <sup>(3)</sup>	Pripísané príjmy <sup>(3)</sup>	Fond pre cukor		Článok 32 (= e)	Spolu (= h)
				Výdavky <sup>(4)</sup>	Pripísané príjmy <sup>(4)</sup>		
		05 07 01 06	6701	05 02 16 02	6803	6702	
		k	l	m	n	o	p = k + l + m + n + o
IT	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

<sup>(1)</sup> Ide o tie zníženia a pozastavenia platieb, ktoré sa zohľadňujú v systéme platieb. Patria sem najmä opravy za nedodržanie termínov platieb v mesiacoch august, september a október 2007.

<sup>(2)</sup> Pri výpočte sumy, ktorá sa má vymôcť od členského štátu alebo sa má členskému štátu vyplatiť, sa zohľadňuje celková suma v ročnom vyhlásení za vyrovnané výdavky (stĺpec a) alebo celková suma mesačných vyhlásení o vylúčených výdavkoch (stĺpec b).

Platný výmenný kurz: článok 7 ods. 2 nariadenia (ES) č. 883/2006.

<sup>(3)</sup> Ak sú pripísané príjmy v prospech členského štátu, musia sa nahlásiť v rámci 05 07 01 06.

<sup>(4)</sup> Ak sú pripísané príjmy v prípade fondu pre cukor v prospech členského štátu, musia sa nahlásiť v rámci 05 02 16 02.

Poznámka: Nomenklatúra 2011: 05 07 01 06, 05 02 16 02, 6701, 6702, 6803.